



Episode 481

Lundi 2 décembre 1968

NARRATION : WARNER ANDERSON

Fred Russell est revenu à Peyton Place. Il a été appelé par la femme avec laquelle il a divorcé quelques mois plus tôt, Marsha Russell, et qui ne se sentait pas capable de gérer l'engagement un peu trop mature de sa fille avec l'un des musiciens du Shoreline. Ce soir, Fred a décidé de prendre en charge les problèmes de sa fille. A sa façon, une façon froide.

INTRO

Fred Russell est sur le quai. Il se dirige vers le Shoreline.

SCENE 1

Au Shoreline, le groupe interprète un morceau. Les adolescents parlent entre eux. Fred entre et fait signe à Jeff. Ils vont parler en privé. Fred lui demande de but en blanc quel type de relation il entretient avec sa fille. Jeff appelle cela une « relation insouciante ». Il n'en faut pas plus à Fred pour comprendre les intentions de Jeff. Il ordonne au jeune homme de ne plus voir Carolyn.

SCENE 2

Norman se dirige vers la maison de Betty. Elle demande à son beau-frère de lui accrocher le portrait d'elle qui vient du manoir Peyton. Elle lui dit qu'elle l'a laissé dans la voiture. Norman lui dit qu'elle ne peut pas le garder ici. Ce n'est pas bon. C'est un peu comme une mauvaise blague. Betty lui dit pourtant que cette toile lui appartient. Cependant, Norman pense qu'elle ferait mieux de le mettre au fin fond d'un placard si elle veut garder son mari. Betty perçoit dans la voix de Norman qu'il n'est pas content.

SCENE 3

Fred se rend chez Marsha pour lui parler de Jeff et Carolyn. Elle est surprise et lui dit que Carolyn est au cinéma. Elle ajoute que leur fille

lui a dit qu'elle ne faisait rien de mal avec Jeff. Fred lui dit que tout ceci ne serait jamais arrivé s'il avait été là. Selon lui, il a déménagé à Boston pour que Marsha puisse refaire sa vie ici. Marsha hausse la voix : « Si quelqu'un a donné le mauvais exemple dans cette affaire, c'est bien toi. Comment penses-tu qu'elle réagirait si jamais elle découvrait les vraies raisons de notre divorce ? »

SCENE 4

A l'hôpital, Rodney essaie de marcher sur le nouveau matériel thérapeutique. Betty entre pour le voir. Elle parle avec Chuck Atwell, le thérapeute, et lorsqu'elle parle de Rodney, elle utilise le terme « Golden Boy », comme Joe Chernak avait l'habitude de le faire. Rodney tombe de la machine. « Relevez-vous », ordonne Chuck. « Je ne peux pas », souffle Rodney. Il essaie tant bien que mal de se relever.

SCENE 5

Norman va voir Steven dans son bureau. Il lui fait des reproches à propos de Betty. Steven lui dit qu'il ennuie sa secrétaire lorsqu'il entre en trombe dans le bureau. Norman veut que Steven reprenne le portrait. Steven lui rétorque que c'était l'idée de Betty de le ramener chez elle. C'est elle qui l'a voulu.

SCENE 6

Betty gare la voiture devant sa maison. Elle sort du véhicule portant un sac à provisions. Elle appelle Eli Carson, qui n'est pas très loin, et lui demande d'accrocher le portrait dans le salon. Elle le prévient que la toile est lourde. Betty entre et découvre, stupéfaite, que le portrait est déjà accroché. Elle remercie tout de même Eli d'être venu. (On saura que c'est Norman qui a accroché le tableau dans l'épisode 484).

DANS LE PROCHAIN EPISODE

Carolyn parle avec Jeff, Norman avec Rita, Marsha avec Michael.

CAROLYN : Vas-tu finir de penser toujours à toi pour penser une fois à moi et à ce que je ressens ? D'entendre que mon père est venu spécialement pour me surveiller ?

NORMAN : Je pensais que j'avais tort au sujet de Betty, mais ce n'est pas vrai. La seule raison pour laquelle elle s'est mariée avec Rodney, c'est pour toucher l'argent de mon grand-père.

MARSHA : Tu penses que ça me réjouit ? Tu penses que je veux te perdre ?

MICHAEL : Il y a une autre solution. On pourrait se marier.